

## Beginn des Briefkontakts von TRG-Spanischlerngruppen mit dem Colegio El Valle (Madrid) im Mai 2012

Bereits seit einigen Jahren haben die Spanischlehrer des TRG immer wieder in Internetforen sowie internationalen Lehrer- und Schulplattformen nach möglichen Austauschschulen in Spanien gesucht und selber entsprechende Anzeigen aufgegeben. Allerdings ist das Interesse an Schüleraustauschaktivitäten in Deutschland deutlich größer als in Spanien! So ist es auch zu erklären, warum einige deutsche Schulen einen englischsprachigen Kontakt mit spanischen Schulen akzeptieren, an denen kein Deutsch (sondern nur Englisch) als Fremdsprache unterrichtet wird. Das gegenseitige kulturelle Interesse wäre bei dieser Variante natürlich eingeschränkt. Am TRG haben wir daher sehr intensiv nach Schulen in Spanien gesucht, an denen möglichst auch Deutsch als Fremdsprache unterrichtet wird und die sich in Gebieten Spaniens befinden, in denen castellano (also die spanische Sprache, die wir auch unterrichten und die auch in Lateinamerika gesprochen wird), nicht catalán in der Schule gesprochen wird. So können wir besser unsere Ziele erreichen, die wir mit einem Briefkontakt und Besuchsaustausch mit einer Schule im spanischsprachigen Ausland verbinden: Verbesserung der Sprachkompetenz im Spanischen (castellano), Persönlichkeitsentwicklung und Training der interkulturellen Fähigkeiten unserer TRG-Schülerinnen und Schüler. Zudem werden bei diesem Austausch im Vergleich zu Lateinamerika niedrige Reisekosten ermöglicht, wobei wir in der Zukunft unseren TRG-Schülern natürlich auch andere spanischsprachige Länder bei Interesse anbieten möchten.

Zuletzt ergab sich im Tilman-Riemenschneider-Gymnasium im Spanischkurs des 8. Jahrgangs (Kurs von Herrn Schulze) Anfang 2010 ein Briefkontakt mit einer nordspanischen Schule. Ein Besuchsaustausch war leider bisher nicht möglich, da die spanische Lehrerin die Schule in Asturien wechselte und dann der Kontakt nicht mehr aufrecht erhalten werden konnte.

Die lange Suche nach spanischen Schulen war schließlich erfolgreich: Im Februar 2012 wurde ein Kontakt unserer Schule zum [Colegio El Valle](#) in Madrid hergestellt. An dieser Schule wird Deutsch als 2. Fremdsprache in den Jahrgängen 5 bis 10 unterrichtet. Die Leiter des Austausches, Frau Pastor (Colegio El Valle, Standorte Las Tablas und Sanchinarro, Madrid) und [Herr Schulze](#) (TRG, Osterode), haben zunächst einen Briefaustausch für die deutschen Klassen 6, 9 und 10 vereinbart. Den Spanischschülern der Jahrgänge 6, 9 und 10 wurde bis Anfang März 2012 – völlig freiwillig - angeboten, spanischsprachige Vorstellungsbriefe - nach Vorgaben in einem Elternbrief (Mindestlänge, bestimmte wichtige Angaben wie Vorlieben, Interessen, Angaben zu Haustieren) einzureichen. So konnten die Austauschleiter eine Zuordnung der deutschen und spanischen Schüler auf Grundlage der in den Briefen gemachten Angaben vornehmen.

Die Schülerzahlen und die Jungen-Mädchen-Verteilung in den einzelnen Partnerklassen in Madrid und Osterode war natürlich nicht identisch. Dennoch konnten alle TRG-Spanischschüler der Klassen 6, 9 und 10 mit rechtzeitiger Abgabe eines ausreichend ausführlichen Vorstellungsbriefes (gemäß Elternbriefvorgaben) für den Briefkontakt berücksichtigt werden.

Der Spanischkurs der aktuellen Klasse 10 wird im Oktober 2012 in der Fahrtenwoche die Madridfahrt als Besuchsaustausch mit dem Colegio El Valle durchführen (Fahrtbegleitung: [Frau Bickmann](#) und Spanischkursleiter Herr Schulze). Im April 2013 plant das Colegio El Valle den Gegenbesuch in Osterode am Harz.

Für die Spanischkurse der Jahrgänge 6 und 9 wird in tatkräftiger Zusammenarbeit mit der Kursleitung der Klasse 6 und 9 und Spanisch Fachleitung, [Frau Kirscht de Villavicencio](#), zunächst der Verlauf des Briefkontaktes beobachtet. Entscheidend dabei ist auch das Engagement (Interesse regelmäßig zu schreiben), das die TRG-Schüler und Colegio El Valle-Schüler - im Rahmen des Briefkontaktes – sich gegenseitig zeigen. Für die aktuelle Spanischlerngruppe der Klasse 6 prüfen wir einen Besuchs austausch in Klasse 9 (Schuljahr 2014/15), für die aktuelle Klasse 9 einen Besuchs austausch in Klasse 11 (Schuljahr 2013/14). Diese ungefähren Zeiträume sind mit der Schulleitung des TRG bereits abgestimmt.

Vom 08.05.2012 bis 16.05.2012 wurden die Vorstellungsbriefe aus Madrid in den genannten Lerngruppen verteilt, um den Briefkontakt beginnen zu lassen. Anbei sind einige Fotos (Bild 1 bis 19) von der Briefzuteilung an unsere TRG-Spanischschüler in den Jahrgängen 6, 9 und 10 zu sehen.

Die letzten Bilder zeigen Deutschschüler des Colegio El Valle (Madrid) beim Empfang der Vorstellungsbriefe des TRG Osterode.